



MAZDA COSMO SPORT 1968 MARATHON DE LA ROUTE



HR-3 1:24 マツダコスモスポーツ“1968年マラソン・デ・ラ・ルート”

Hobby kits

1968年8月21日午前1時にスタートし、24日午後1時までの、延々84時間に亘るFIA公認のマラソン・デ・ラ・ルート（ニュルブルクリンク84時間耐久レース）が、当時西ドイツのニュルブルクリンク・ビッグサーキットを舞台に行われました。1周22.81kmにもおよぶコースは、アップダウンの連続した路面と、大小さまざまなコーナーで構成されています。前年の5月に待望のロータリー・エンジン搭載車、コスモ スポーツを発売したマツダは、従来のレシプロ・エンジンと同じ公開の場で、革新的なエンジンの高性能と耐久性、信頼性を実証するために、2台のコスモ スポーツ（輸出モデル名称110S）を、この過酷なレースに送り込みました。カーナンバー18は、日本人チームとして片山義美、片倉雅美、古我信生が、カーナンバー19には、エルデ、デブレ、ジビアのベルギー人が乗り込みました。出走59台中、完走はわずか26台となったこのレースで、2台のコスモ・スポーツは順調に周回を重ねていますが、フィニッシュの2時間30分前、突然18号車が左リア・アクスル・シャフトのトラブルによりリタイヤしてしまいました。しかし、残った1台は、無事に84時間を走り切り、初出場で堂々4位に入賞したのです。

The "1968 MARATHON DE LA ROUTE", a gruelling 84-hour event authorized by the FIA, was held at the Nürburgring circuit in Germany on August 21 1968. The track was 22.81km long, and consisted of a continuously uneven surface and corners of different characteristics. MAZDA sent a team two Cosmo Sport (export model name:110S) for this tough race, in order to prove the high performance, durability and reliability of their new rotary engine. The long-awaited rotary engined Cosmo Sport had been launched on the Japanese market in May 1967. Car number 18 was driven by Yoshimi Katayama, Masami Katakura and Nobuo Koga, while Belgian drivers Elde, Deprez and Jiper were at the wheel of car number 19. Although both Cosmo Sport completed most of the race with no serious problems, car number 18 was suddenly forced to retire just 150 minutes before the finish due to a broken left rear axle shaft. The other Cosmo Sport survived the 84-hour race, finishing 4th overall in its first competitive race. Of the 59 starts, just 26 cars finished this gruelling race.

H11 1	ホワイト	WHITE	WEISS	BLANC	BIANCO	BLANCO	白色
H12 2	ブラック	BLACK	SCHWARZ	NOIR	NERO	NEGRO	黒色
H18 8	シルバー	SILVER	SILBER	ARGENT	ARGENTO	PLATA	銀色
H12 33	つや消しブラック	FLAT BLACK	MATTSCHWARZ	NOIR MAT	NERO OPACO	NEGRO MATE	啞黒色
H15 65	インディブルー	BRIGHT BLUE	HELLBLAU	BLEU VIF	BLU VIVO	AZUL VIVO	光藍色
H18 28	黒鉄色	STEEL	STAHL	ACIER	ACCIAIO	ACERO	黒鐵色
H37 43	ウッドブラウン	WOOD BROWN	HOLZBRAUN	BRUN BOIS	MARRONE LEGNO	MARRON MADERA	木棕色
H76 61	焼鉄色	BURNT IRON	GEBER,EISEN	FER BRULÉ	FERRO BRUCIATO	HIERRO BRUÑIDO	焼鐵色
H90 47	クリアーレッド	CLEAR RED	ROT,REIN	ROUGE CLAIR	ROSSO CHIARO	ROJO CLARO	透明紅色
H92 49	クリアーオレンジ	CLEAR ORANGE	ORANGE,REIN	ORANGE CLAIR	ARANCIO CHIARO	NARANJA CLARO	透明橙色
H316 316	ホワイトFS17875	WHITE	WEISS	BLANC	BIANCO	BLANCO	白色

塗料指定の H11 はグンゼ産業・水性ホビーカラー、1 は Mr. カラーの番号です。このキットには接着剤は入っていないので別にお求めください。

H11 in painting indication is the number of Gunze Sangyo Aqueous Hobby Color, while 1 is that of Mr. Color. Glue is not included in this kit.

H11 bei Bemalungshinweisen ist die Nummer der Aqueous - Hobby - Color von Gunze Sangyo, während 1 den Ton der Farbserie Mr. Color anzeigt. Im Bausatz ist kein Klebstoff enthalten.

Sur le guide de peinture, H11 correspond au numéro de couleur GUNZE SANGYO AQUEOUS HOBBY COLOR. alors que 1 correspond à Mr. COLOR. La colle n' est pas fournie dans ce kit.

H11 nella indicazione della pittura é il numero della Gunze Sangyo del colore ad acqua per Hobby, mentre 1 é quello di Mr. Color. La colla non é inclusa nella scatola di montaggio.

H11 en indicaciones de pintado. Este es el numero de Gunze Sangyo Aqueous Hobby Color, mientras 1 es el de Mr. Color. El pegamento no esta incluido en el kit.

H11 這個著色指示是代表都是出品水性模型漆油的編號，而 1 則代表都是出品的樹脂系模型漆油的編號，這份套件並沒有包括膠水。

- 組み立てを始める前に別紙の説明を必ずお読みください。
- READ THE ACCOMPANYING EXPLANATION SHEET BEFORE ASSEMBLY.
- VOR DEM ZUSAMMENBAU DIE BEIGEFÜGTE ANLEITUNG LESEN.
- LIRE LE MODE D'EMPLOI AYANT LE MONTAGE.
- PRIMA DEL MONTAGGIO, LEGGERE IL FOGLIETTO DI SPIEGAZIONI ALLEGATO.
- LEA LA HOJA EXPLICATIVA ADJUNTA ANTES DE REALIZAR EL MONTAJE.
- 開始組件之前，請必須先看別紙的說明。

"WARNING"
FUNCTIONAL SHARP POINTS
"AVVERTIMENTO"
SCHARFE ECKEN UND KANTEN
"Avertissement"
Points essentiels de fonctionnement
"ATTENZIONE"
PARTI MOLTO ACUMINATE
"AVISO"
PUNTOS AGUDOS EN FUNCIONAMIENTO

 切り取ってください。
REMOVE
ENTFERNEN
RETIRER
SEPARARE
CORTAR
除去

 メッキ部品を接着する時は、必ず接着面のメッキをはがしてください。
PLEASE INSURE TO REMOVE PLATING PRIOR TO ADHERING PLATED PARTS.
ENTFERNEN SIE BITTE DEN ÜBERZUG, BEVOR DIE GALVANISIERTEN TEILE ANGEBRACHT WERDEN.
NE PAS OUBLIER D'ENLEVER LE REVÊTEMENT AVANT DE FAIRE ADHÉRER LES PIÈCES PLACQUÉES.
PER FAVORE, ASSICURARE DI RIMUOVERE LA PLACCATURA PRIMA DI ADERIR I PEZZI PLACCATI.
ASEGURARSE DE QUITAR EL PLATEADO ANTES DE ADHERIR LAS PARTES PLATEADAS.
粘接鍍金零件時，必須，請剝下粘接面的鍍金

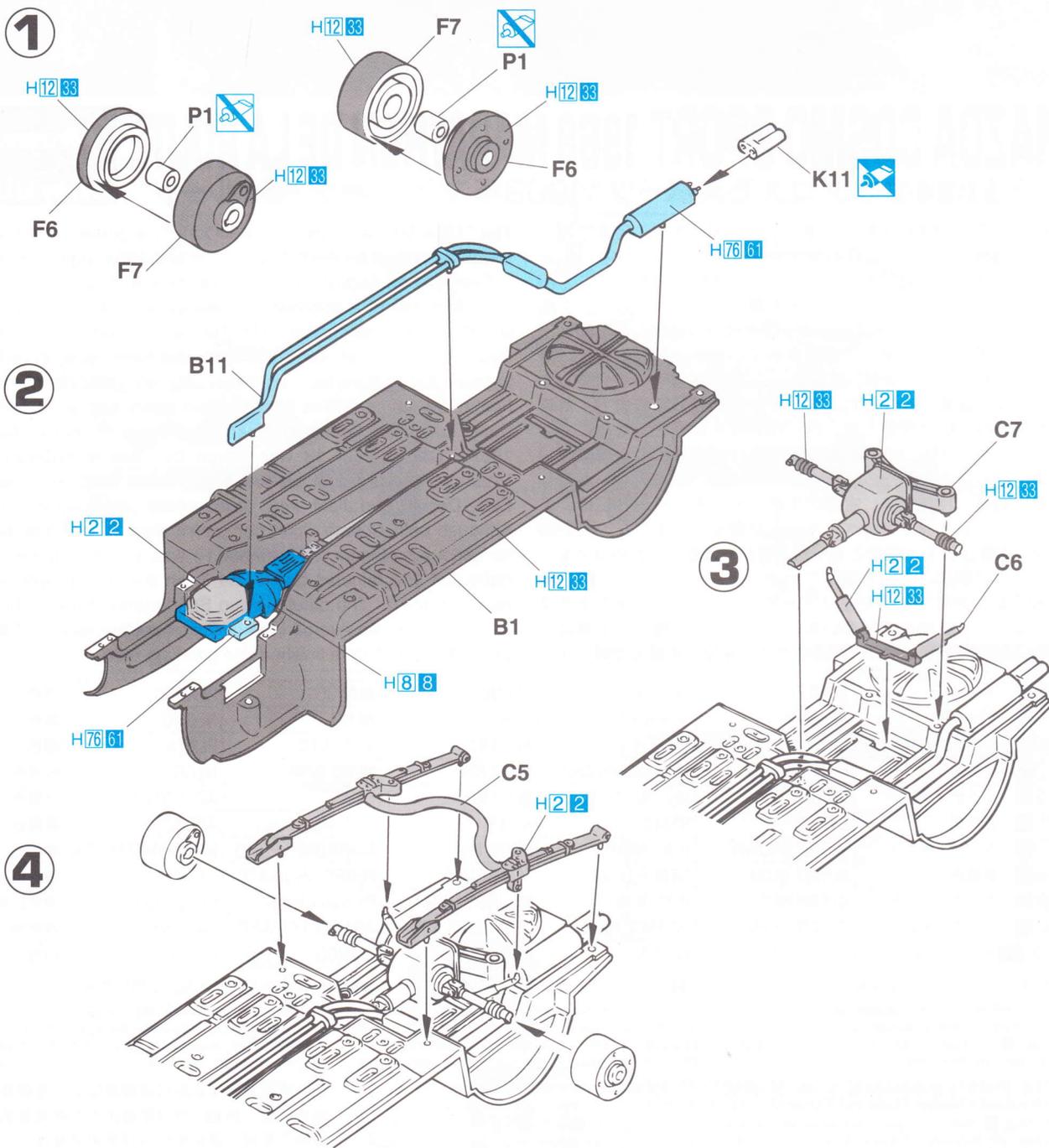
 穴をあけてください。
OPEN HOLE
ÖFFNEN
FAIRE UN TROU
FORO APERTO
HACER AGUJERO
鑽孔

 接着しないでください。
DO NOT CEMENT
NICHT KLEBEN
NE PAS COLLER
NON INCOLLARE
NO PEGAR
不用粘合

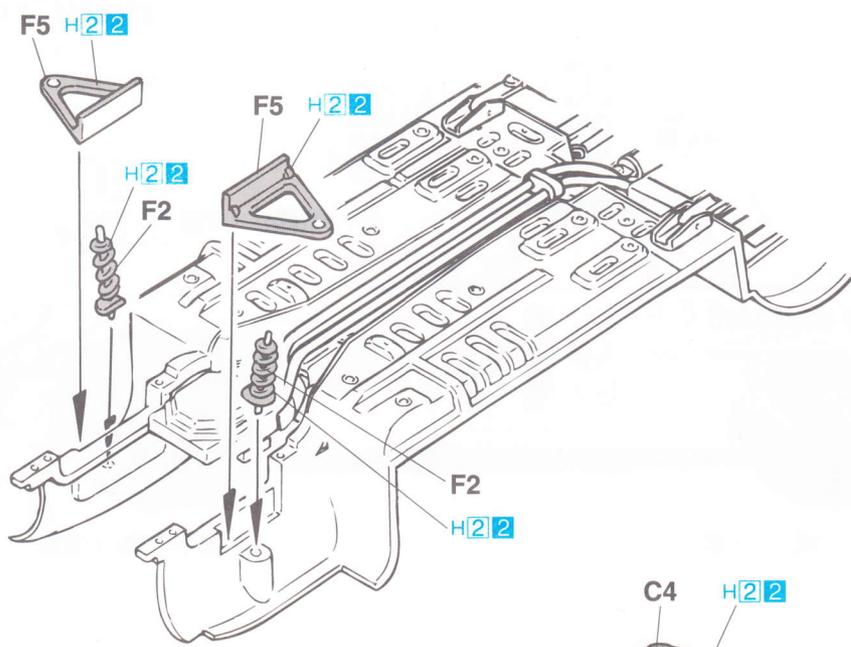
 デカールをはってください。
APPLY DECAL
HIERABZIEHBILD
APPLIQUER DECALCOMANIE
APPLICARE DECALCOMANIE
PONER CALCOMANIA
貼上水印紙

 穴をうめてください。
FILL HOLE
SCHLIESSEN
BOUCHER LE TROU
FORO PIENO
EMPUJE EL AGUJERO
把孔填平

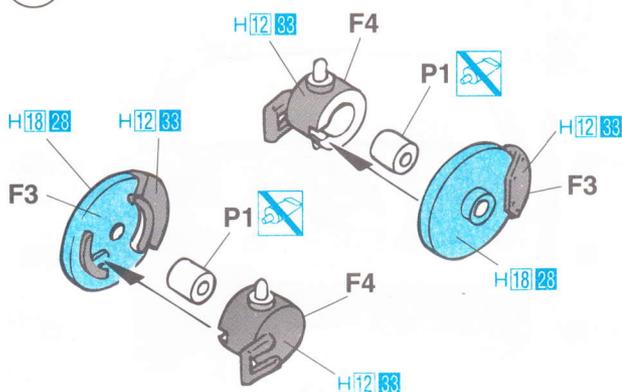
 どちらかを選んでください。
OPTIONAL
NACH BELIEBEN
FACULTATIF
FACOLTATIVO
OPCIONAL
可以選擇採用



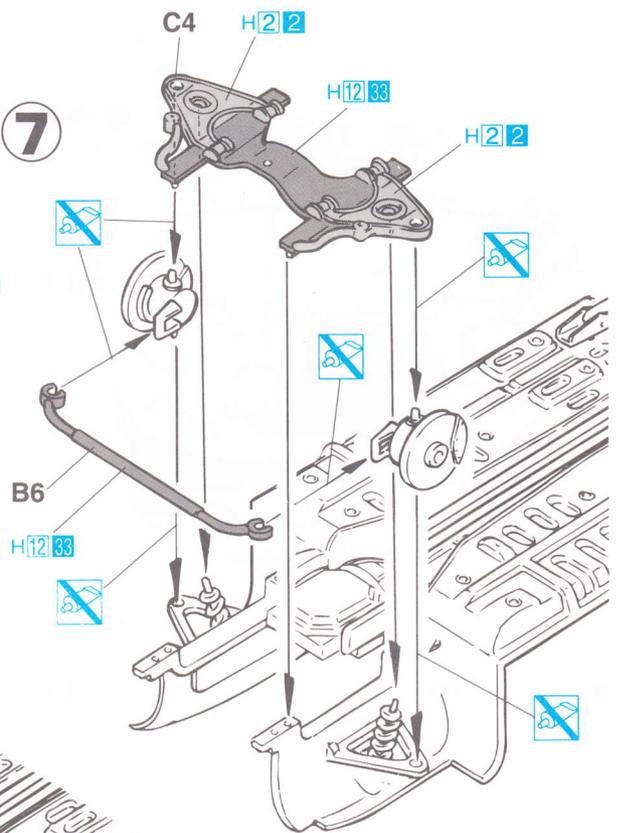
5



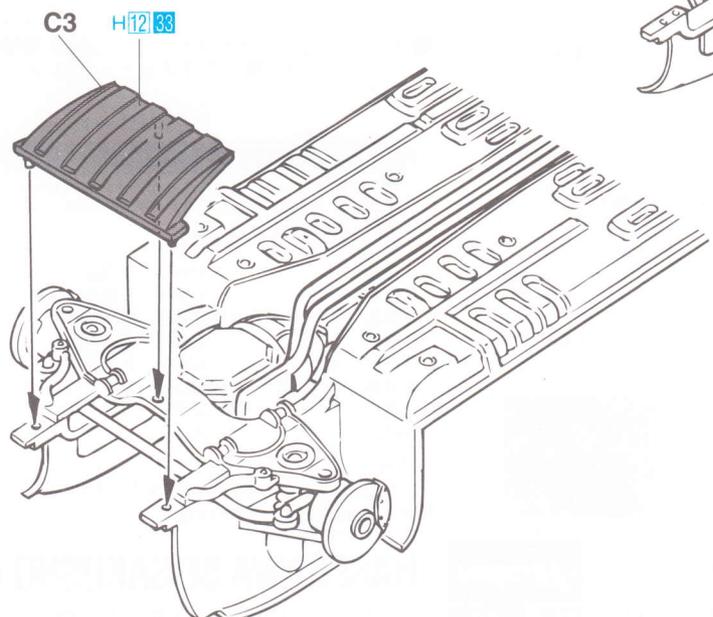
6



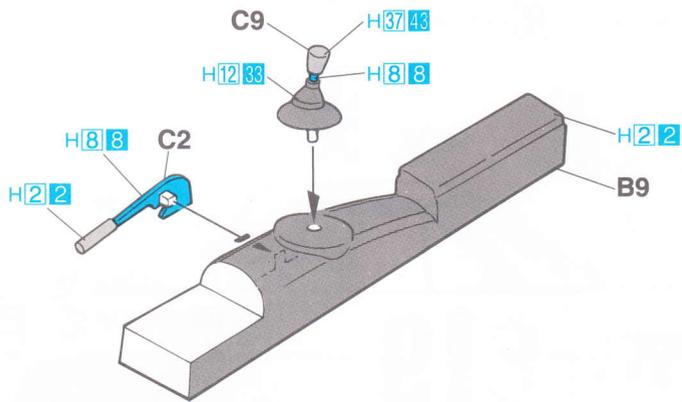
7



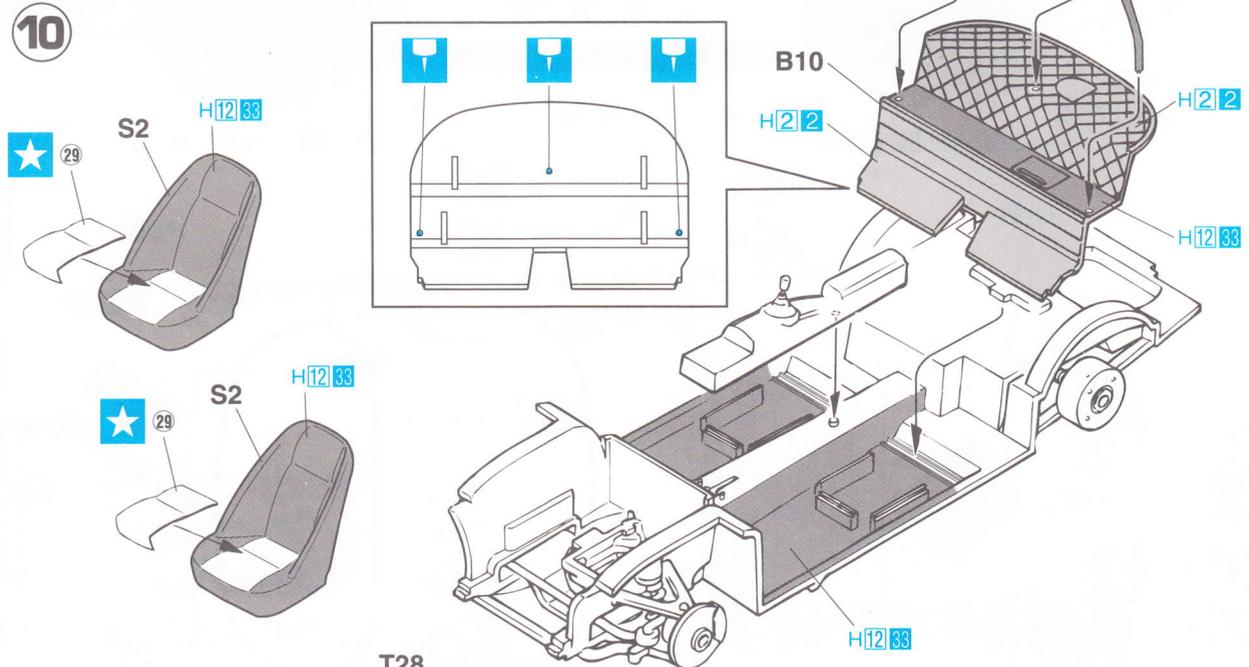
8



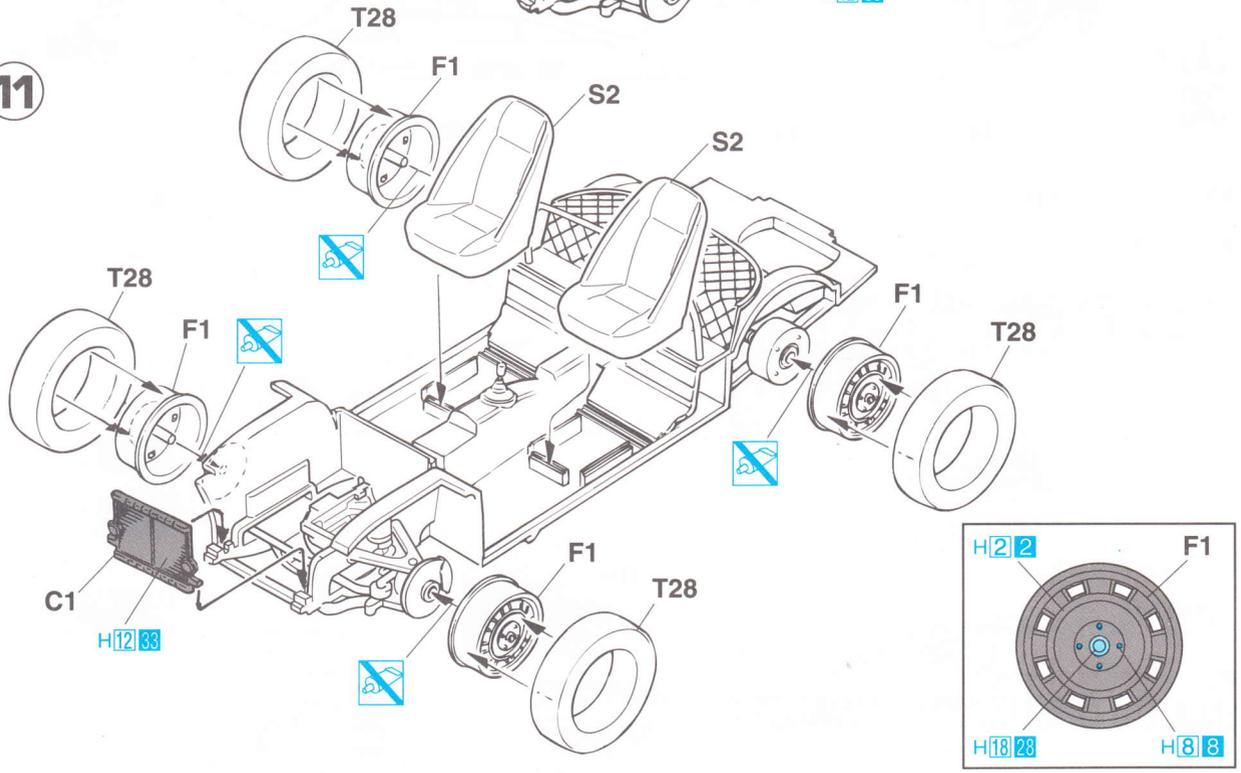
9



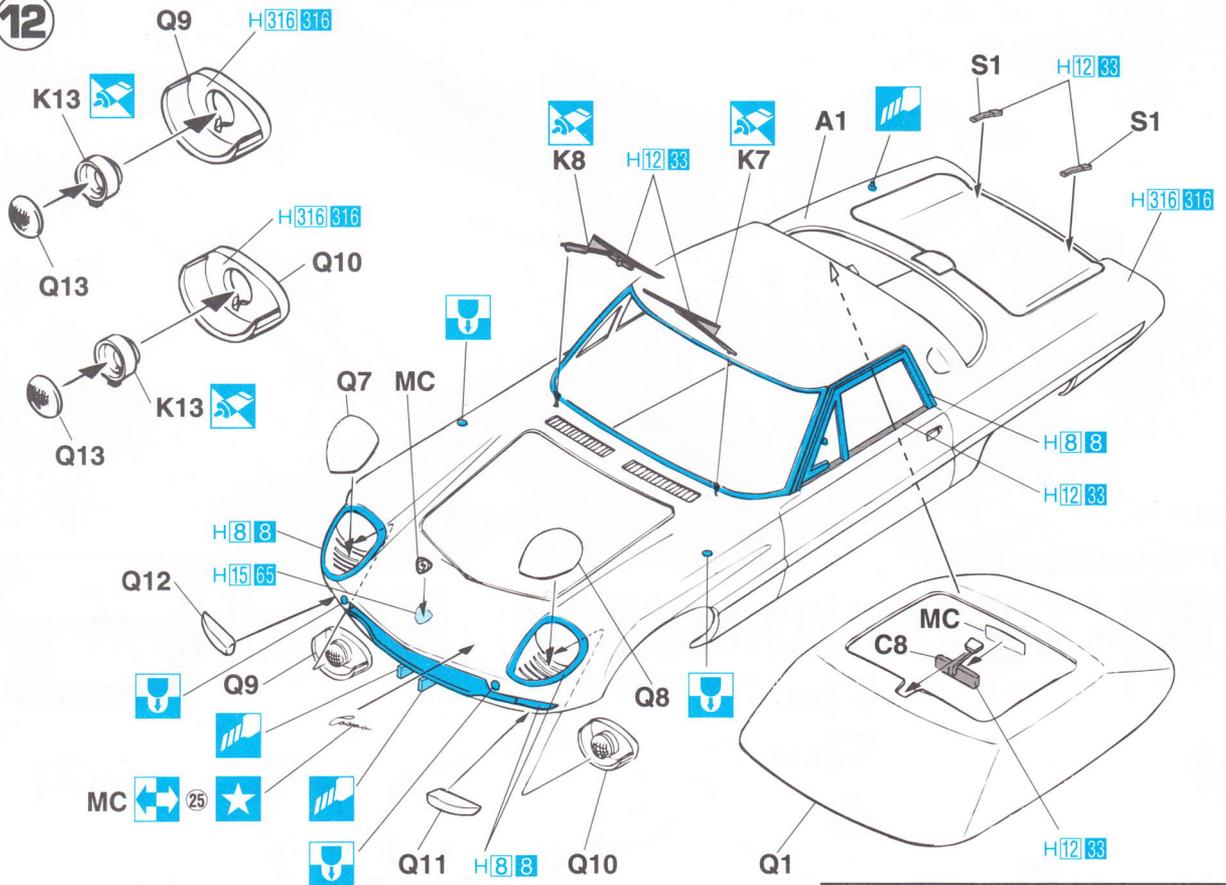
10



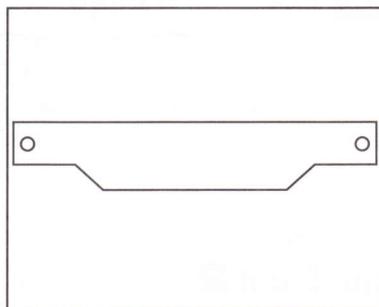
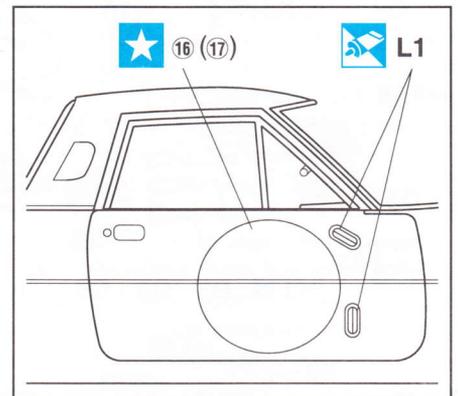
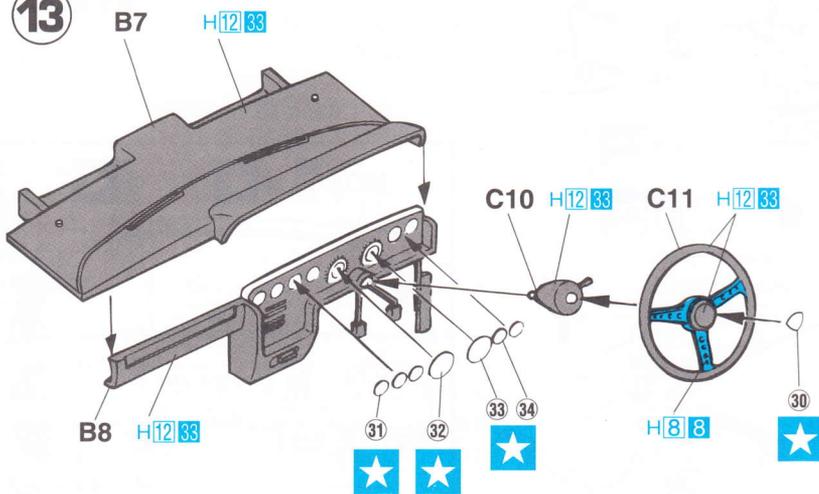
11



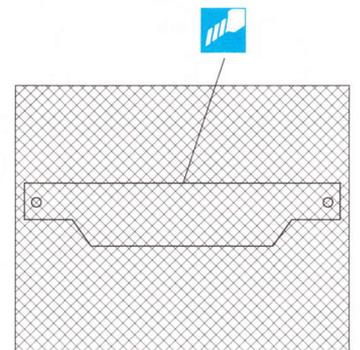
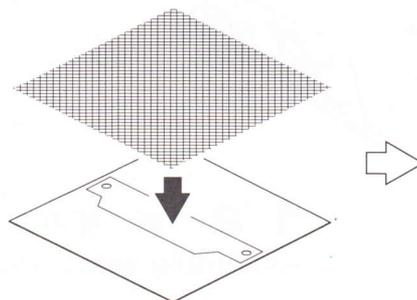
12



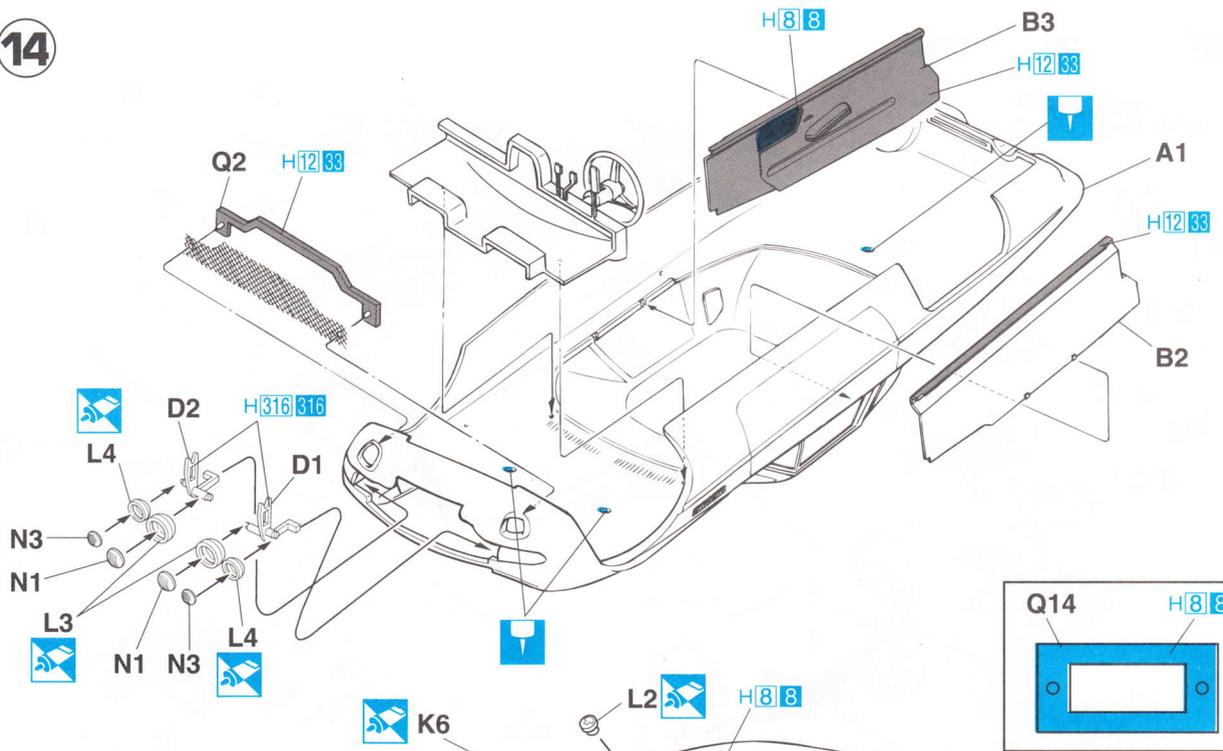
13



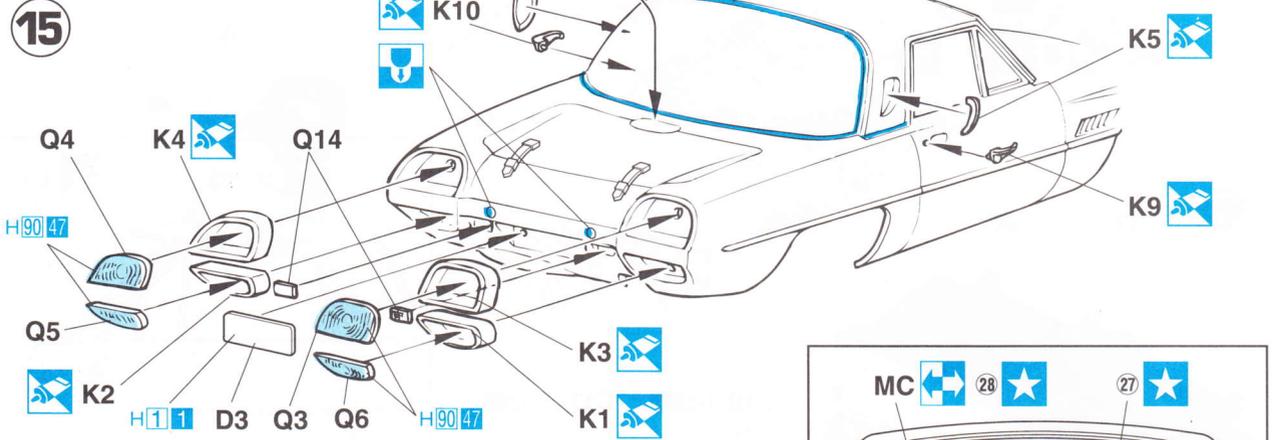
UA1 50mm × 40mm



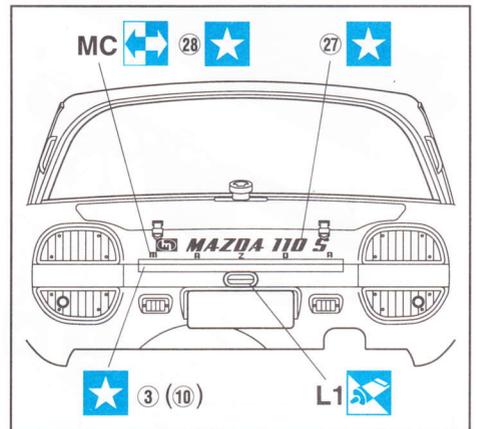
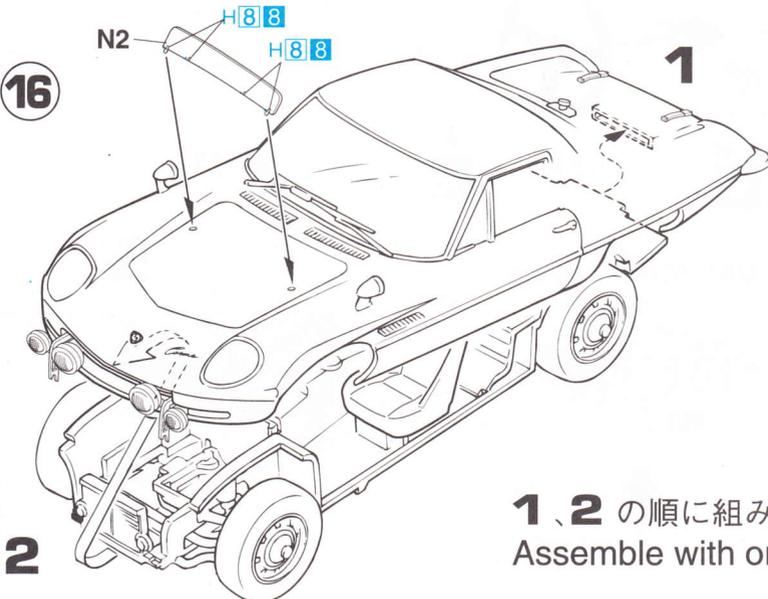
14



15



16



1、2 の順に組み立ててください。
Assemble with order from 1 and 2.

Marking & Painting

1 CAR No. 19 **2** CAR No. 18

マーキング及び塗装図

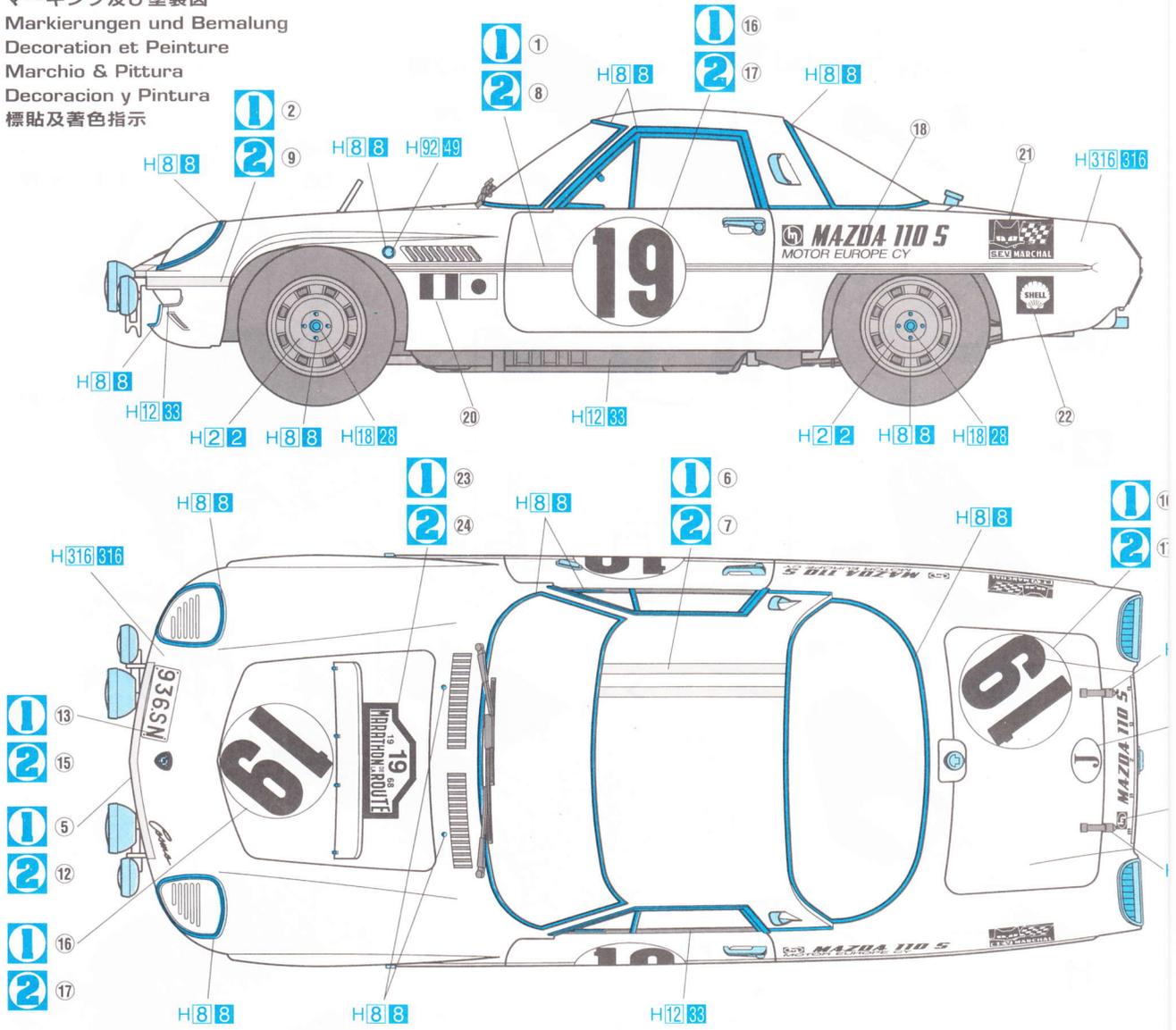
Markierungen und Bemalung

Decoration et Peinture

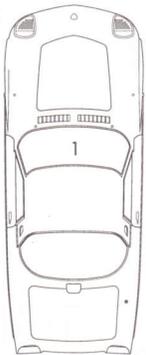
Marchio & Pittura

Decoracion y Pintura

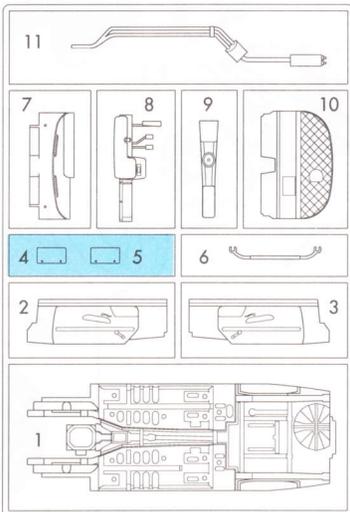
標貼及着色指示



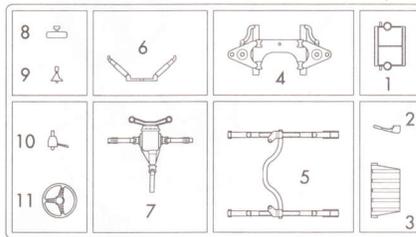
《A》



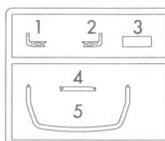
《B》



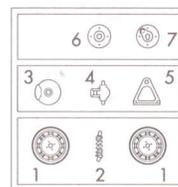
《C》



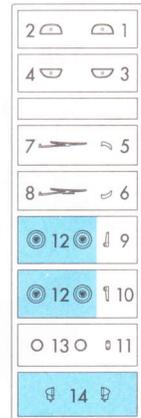
《D》



《F》×2



《K》



《L》

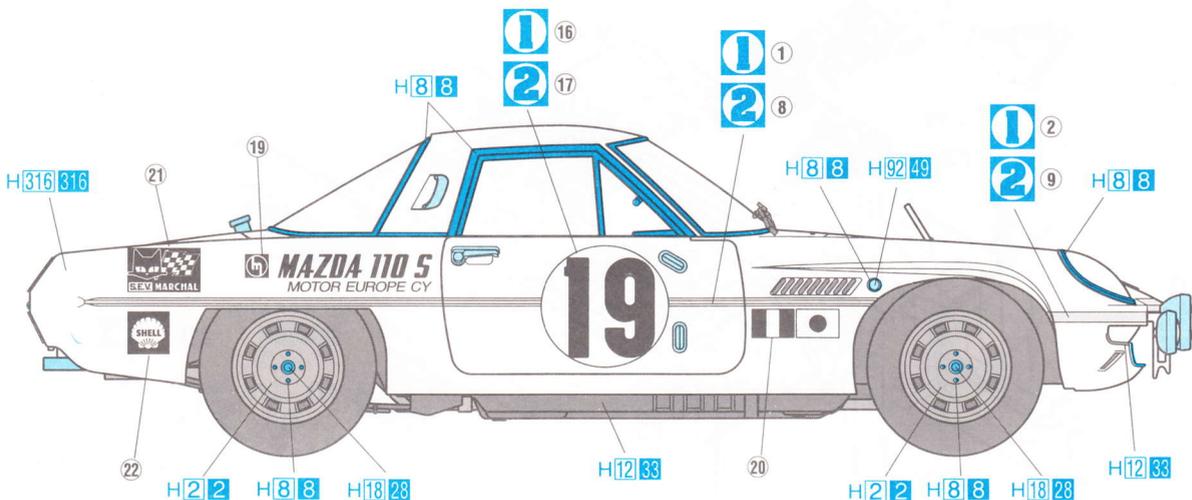


《P》



《S》×2



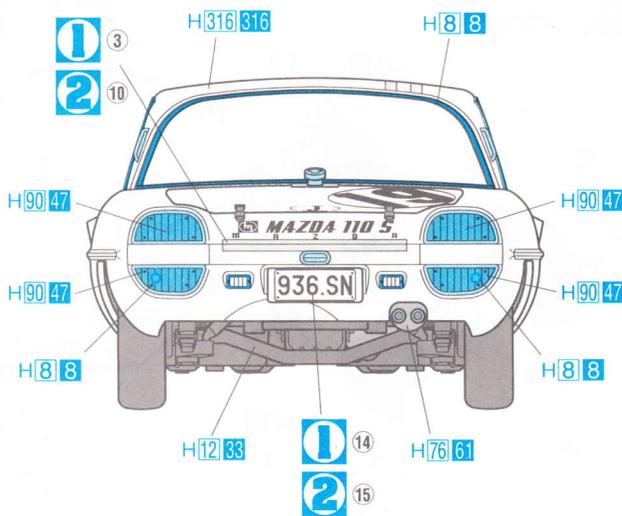
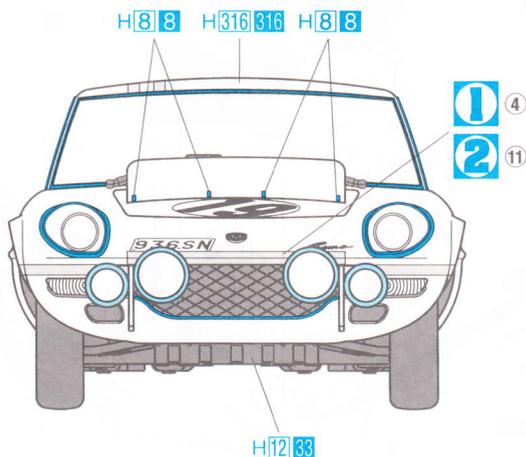


H[12]33

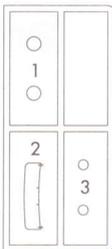
H[26]26

H[27]27

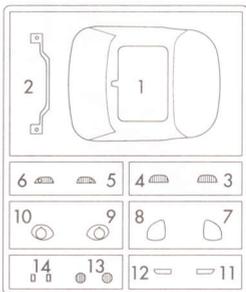
H[12]33



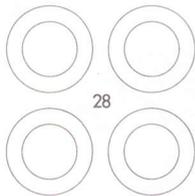
《N》



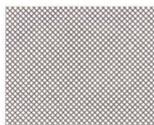
《Q》



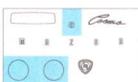
《T》



《UA》



《MC》



この部品は使用しません。
Parts not for use.
Teile werden nicht verwendet.
Pièces à ne pas utiliser.
Parti non per uso.
Partes para no usar.
不需要使用的部件

■部品請求をなさる方は、あなたの氏名、住所、郵便番号、電話番号を1字づつはっきり書いて、下のカードと共に申し込みください。



— 部品請求カード —

HR-3 1:24 マツダコスモスポーツ「1968年マラソン・テラ・ルート」

部品を紛失したり、破損なされた方は、このカードの必要部品を○でかこみ、代金を現金書留または郵便小為替で当社サービス係まで申し込みください。

(1,000円以下の部品請求には、切手で代用もできます。)

A 部品	450円	Q 部品	300円
B 部品	450円	S 部品 (1枚分)	250円
C 部品	300円	MC 部品	250円
D 部品	250円	UA 部品	150円
F 部品 (1枚分)	300円	P 部品	150円
K 部品	350円	タイヤ (T28, 4個)	350円
L 部品	250円	デカール	500円
N 部品	250円		

9406

ART No.HR-3

上記の価格は予告なく変更する場合がありますのでご了承ください。
For Japanese use only.

(株) 長谷川製作所

静岡県焼津市八楠1193-2 〒425 TEL (054) 628-8241



HASEGAWA SEISAKUSHO CO.,LTD.

1193-2 Yagusu, Yaizu, Shizuoka, 425 Japan.